Universal Multiple-Octet Coded Character Set International Organization for Standardization Organisation Internationale de Normalisation Международная организация по стандартизации

Doc Type: Working Group Document

Title: Preliminary proposal for encoding additional Sundanese characters

for Old Sundanese in the UCS

Source: Michael Everson

Status: Individual Contribution

Action: For consideration by JTC1/SC2/WG2 and UTC

Date: 2009-05-05

Sundanese has been written in a number of scripts. *Pallawa* or *Pra-Nagari* was first used in West Java to write Sanskrit from the fifth to eighth centuries CE, and from Pallawa was derived *Sunda Kuna* or *Old Sundanese* which was used in the Sunda Kingdom from the 14th to 18th centuries. Both Javanese and Arabic script were used from the 17th to 19th centuries and the 17th to the mid-20th centuries respectively. Latin script has had currency since the 20th century. The modern Sundanese script, called *Sunda Baku* or *Official Sundanese*, was made official in 1996. The modern script itself was derived from Old Sundanese, the earliest example of which is the Prasasti Kawali stone (see Figure 1). This proposal adds characters from Old Sundanese that are not currently represented in the modern script. The modern revision of the script is simplified and supports the modern Sundanese language. Like some other Southeast Asian scripts (such as Meetei Mayek), Old Sundanese supports conjuncts not found in the modern orthography, as well as some additional characters used in Sanskrit.

1BAB SUNDANESE SIGN VIRAMA

This character forms conjuncts in older orthography. This causes no interference with the modern orthography, though care should be taken because three explictly encoded consonant signs, -ya, -ra, and -la have been encoded for modern orthography. If virama were to precede ya, ra, or la, a conjunct is formed, but it would look different from the modern subjoined consonants. This is a matter of orthography. Note that in modern orthography, the explicit killer U+1BAA → SUNDANESE SIGN PAMAAEH is regularly used; it does not cause conjunct formation. Some conjuncts have an archaic glyph style and a modern glyph style but none of the conjuncts are used in modern standard orthography.

$\mathbf{Z}_{\mathbf{N}_{\mathbf{J}'}}$	jya (ja I n + -ya ੁr)	Znvz	$jya (ja \mathbf{l}_{N} + virama \mathbf{l}_{L} + ya \mathbf{l}_{N})$
北 //	hra (ha √ + -ra ू)	√ 7	$hra (ha \sqrt{1} + virama + ra 7)$
77	kla (ka 77 + -la ू.)	77 ₀₁	kla (ka 77 + virama + la M)

The following conjuncts (all formed with VIRAMA) are known to occur:

77,	ska	Щ,	lka	Щ	lga	77,	kṅa	፟፝ጟ	nca
47	ñja	Z.	nja	77 ₇ 7	kta	17/1	pta	Z _{th}	nta
<u>Z</u>	nda	2/Ln	hda	<i>1</i> /1_	tna	7 7_	sna	型。	тра
		<u>[</u>	dma	ZNZ	jya	√ 7	hra	<u></u>	dwa
77,	mba ksa	Щ,	lsa	<i>1</i> /7, ₁₁	tha	习,	mha	_	

Note the difference between \mathcal{T}_{h} SUNDANESE LETTER KHA and \mathcal{T}_{h} the conjunct of ka and ha, as well as \mathcal{T}_{h} SUNDANESE LETTER SYA and \mathcal{T}_{h} the conjunct of sa and ya. The archaic shapes in \mathcal{T}_{h} kta (modern style \mathcal{T}_{h}) and \mathcal{T}_{h} mpa (modern style \mathcal{T}_{h}) are a matter of font choice.

O 1BAC SUNDANESE CONSONANT SIGN PASANGAN MA

Like the explictly encoded consonant signs, -ya, -ra, and -la, a subjoined spiral-shaped ma is found in historical texts. This contrasts with the conjunct form of ma as formed regularly by VIRAMA: compare \mathcal{U}_{b} padma and \mathcal{U}_{b} padma. A similar explicit subjoined ma is found in Burmese (U+105F \circ MYANMAR CONSONANT SIGN MON MEDIAL MA). In the modern script the shape of the explicit consonant sign \circ is unknown.

2 1BAD SUNDANESE CONSONANT SIGN PASANGAN WA

This contrasts with the conjunct form of wa as formed regularly by VIRAMA: compare $L_{\overline{A}} L$ bwana and $L_{\overline{A}} L$ bwana. In the modern script the shape of the explicit consonant sign $\underline{\underline{a}}$ is unknown.

7 1BBA SUNDANESE AVAGRAHA

Historically the avagraha deleted an initial vowel, but in Sundanese it now has a different function: it kills the vowel of a preceding consonant but introduces a hiatus before an initial a-. An example is the word $(3/\sqrt{17})^2$, alun-agung 'tidal wave'; this could also be written as two words $(3/\sqrt{12})^2$, $(3/\sqrt{12})^2$, reads alungung.

U 1BBB SUNDANESE LETTER REU

This syllable is now written $\frac{1}{7}$, this historic descendent of Brahmi \times (Devanagari $\frac{1}{7}$) is found on ancient inscriptions. Although the modern orthography writes $\frac{1}{7}$ $ra + \mathring{\circ} eu$, the modern spelling is historically a character sequence which differs from the Brahmic antecedent. Compare the related U+1B0B ψ Balinese letter ra repa with U+1B27 ψ Balinese letter pa, as well as U+1B95 \mathcal{D} SUNDANESE LETTER PA.

ム, 1BBC SUNDANESE LETTER LEU

This syllable is now written \mathring{U} , this historic descendent of Brahmi \mathcal{L} (Devanagari $\overline{\mathfrak{E}}$) is found on ancient inscriptions. Although the modern orthography writes \mathscr{U} $la + \mathring{\circ} eu$, the modern spelling is historically a character sequence which differs from the Brahmic antecedent.

1 1BBD SUNDANESE LETTER BHA

Found on the Prasasta Kawali.

77 1BBE SUNDANESE LETTER FINAL K

Now written with the sequence 77₂ this character is found in palm leaf manuscripts. Note that the explicit killer U+1BAA ⊃₂ SUNDANESE SIGN PAMAAEH; this is not a presentation form of 77 KA + ⊃₂ PAMAAEH.

7 1BBF SUNDANESE LETTER FINAL M

Now written with the sequence \mathcal{I}_2 this character is found in palm leaf manuscripts. Note that the explicit killer U+1BAA \bigcirc_2 SUNDANESE SIGN PAMAAEH; this is not a presentation form of \mathcal{I} MA + \bigcirc_2 PAMAAEH. Although the archaic glyph shape of conjunct -ma is similar to this

* 1C80 SUNDANESE SYMBOL BINDU SURYA

'Sun dot'; when used in the sequence ♣ ♦ ♦ ♦ Instruction character helps to indicate that the content of a manuscript is religious. When 1C80 ♦ BINDU SURYA is used as a closing bindu (final punctuation), 1C82 BINDU PURNAMA is used as a comma.

- **8** 1C81 SUNDANESE SYMBOL BINDU PANGLONG
 - 'Half moon dot'; when used in the sequence **L\overline{\overlin**
- (a) 1C82 SUNDANESE SYMBOL BINDU PURNAMA

'Full moon dot'; when used in the sequence ₱₱₱₱, this punctuation character helps to indicate that the content of a manuscript is historical. When 1C80 ♦ BINDU SURYA is used as a closing bindu (final punctuation), 1C82 ♥ BINDU PURNAMA is used as a comma.

- O 1C83 SUNDANESE SYMBOL BINDU CAKRA
 - 'Wheel dot'; used generally as a punctuation comma.

1C84 SUNDANESE SYMBOL BINDU LEU SATANGA

The semantic domain indicated by this punctuation character is unclear, but it occurs in manuscripts as do the following three. It is in origin a "decorated" version of U+1BBC LJ SUNDANESE LETTER LEU but it is not a leu, in the same way that @ is not an R and @ is not a C.

7€ 1C85 SUNDANESE SYMBOL BINDU KA SATANGA

When used in the sequence FET, this punctuation character helps to indicate that the content of a manuscript is historical. It is in origin a "decorated" version of "half" a U+1B8A 77 SUNDANESE LETTER KA.

L 1C86 SUNDANESE SYMBOL BINDU DA SATANGA

When used in the sequence $L \equiv \nabla L \equiv 0$, this punctuation character helps to indicate that the content of a manuscript is religious. It is in origin a "decorated" version of U+1B93 L SUNDANESE LETTER DA.

ELNE 1C87 SUNDANESE SYMBOL BINDU BA SATANGA

When used in the sequence FINE FINE, this punctuation character helps to indicate that the content of a manuscript is religious. It is in origin a "decorated" version of U+1B98 IN SUNDANESE LETTER BA. See Figure 8 for an example of contrastive use.

Ordering

The arrangement of characters in the code table here follows the Brahmic ordering, for transparency to implementors of ISO/IEC 10646 and Unicode. The *ha-na-ca-ra-ka* order found in Javanese and Balinese does not seem to have currency in Sundanese. Two Brahmic orderings do have some currency, however. One of these inserts modern additions to the character set into the order according to place of articulation and lettershape. The principle followed here is the same principle that was applied in the ordering of Balinese; it also follows the way the characters are taught (as in the children's primer *Ngalagena*, 2002).

 $3 \ a >> 7 \ \underline{a} > L \ i > L \ u > 3 \ ae > L \ o > 5 \ e > 3 \ eu > 1 \ ha >> 1 \ ha > 1 \ ha > L \ ga > L \ nga > L \ nga$

Font

The Sundanese community has developed a new, modern font which is used in the code chart below. This should replace the font currently used in the standard.

Unicode Character Properties

```
1BAB; SUNDANESE SIGN VIRAMA; Mn; 9; NSM;;;;; N;;;;;
1BAC; SUNDANESE CONSONANT SIGN PASANGAN MA; Mc; 0; L;;;;; N;;;;
1BAD; SUNDANESE CONSONANT SIGN PASANGAN WA; Mc; 0; L;;;; N;;;;
1BBA; SUNDANESE AVAGRAHA; Lo; 0; L;;;;; N;;;;;
1BBB; SUNDANESE LETTER REU; Lo; 0; L;;;;; N;;;;;
1BBC; SUNDANESE LETTER LEU; Lo; 0; L;;;;; N;;;;
1BBD; SUNDANESE LETTER BHA; Lo; 0; L;;;;; N;;;;;
1BBE; SUNDANESE LETTER FINAL K; Lo; 0; L;;;;; N;;;;;
1BBF; SUNDANESE LETTER FINAL M; Lo; 0; L;;;;; N;;;;;
1C80; SUNDANESE SYMBOL BINDU SURYA; Po; 0; L;;;;; N;;;;;
1C81; SUNDANESE SYMBOL BINDU PANGLONG; Po; 0; L;;;;; N;;;;
1C82; SUNDANESE SYMBOL BINDU PURNAMA; Po; 0; L;;;;; N;;;;
1C83; SUNDANESE SYMBOL BINDU CAKRA; Po; 0; L;;;;; N;;;;
1C84; SUNDANESE SYMBOL BINDU LEU SATANGA; Po; 0; L;;;;; N;;;;;
1C85; SUNDANESE SYMBOL BINDU KA SATANGA; Po; 0; L;;;;; N;;;;
1C86; SUNDANESE SYMBOL BINDU DA SATANGA; Po; 0; L;;;;; N;;;;
1C87; SUNDANESE SYMBOL BINDU BA SATANGA; Po; 0; L;;;;; N;;;;
```

Bibliography

Baidillah, Idin, et al. 2008. *Direktori Aksara Sunda untuk Unicode*. Bandung: Pemerintah Provinsi Jawa Barat, Dinas Pendidikan Provinsi Jawa Barat.

de Casperis, J. G. 1975. *Indonesian palaeography: a history of writing in Indonesia from the beginnings to c. A.D. 1500*. (Handbuch der Orientalistik: Dritte Abteilung: Indonesian, Malaysia und die Philippinen: unter Einschluss der Kap-Malaien in Südafrika). Leiden & Köln: E. J. Brill.

Figures



Figure 1. The Prasasti Kawali 1 stone.



Figure 2a. Black and white photo of the Prasasti Kawali 1 stone.

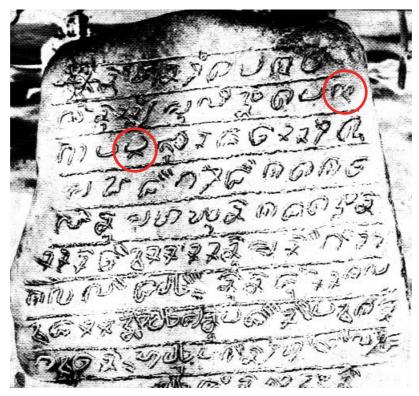


Figure 1b. Inverse black and white photo of the Prasasti Kawali 1 stone.

Circled are **IP* LETTER BHA and **D* LETTER REU.

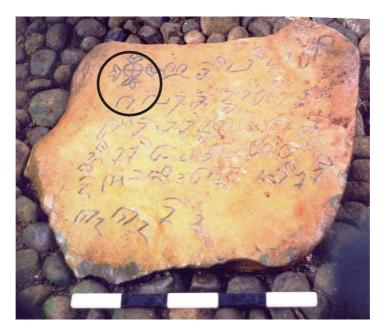


Figure 3. The Old Sundanese Prasasti Kawali 3 inscription showing 🍑 SYMBOL BINDU SURYA

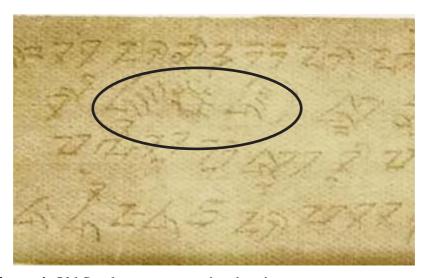


Figure 4. Old Sundanese manuscript showing ♣ SYMBOL DA SATANGA and ❖ SYMBOL BINDU SURYA



Figure 5. The same Old Sundanese manuscript showing ♣ SYMBOL DA SATANGA and ❖ SYMBOL BINDU PURNAMA

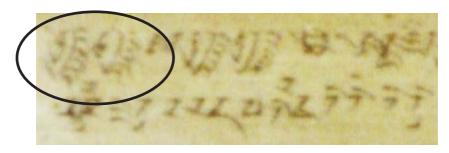


Figure 6. Old Sundanese manuscript showing Figure 5. SYMBOL LEU SATANGA



Figure 7. Old Sundanese manuscript showing ⊗ SYMBOL BINDU PANGLONG



Figure 8. Old Sundanese manuscript showing FINF SYMBOL BA SATANGA looking like a furry caterpillar.

Location Location



Figure 9. Old Sundanese manuscript showing a number of examples of O SYMBOL BINDU CAKRA

Contoh: = awak 'badan'.

Disamping itu, ada 2 cara penanda *patén* khusus, yaitu (a) **77** berfungsi untuk menambah bunyi konsonan /k/pada akhir aksara yang didahuluinya, contoh: **377** = anak 'anak'; dan (b) **8** berfungsi untuk menambah bunyi konsonan /m/pada akhir aksara yang didahuluinya, contoh: **37 8** = banem 'hutan'.

6) \Rightarrow = pemisah bunyi konsonan dan vokal dalam satu silabis. Contoh: $372/2 \Rightarrow 27 = alun-agung$ 'gelombang pasang'.

Figure 10. Discussion of FINAL K, FINAL M, and AVAGRAHA.

No	ı	Pasangan	Pasangan Umum			
	Bentuk Horizontal	Nilai	Bentuk Vertikal	Nilai	Bentuk	Nilai
1.	芽	- kta -	2120	- hda -	ē	- ma-
2.	₹)	- nca -	z17.	- hra -	- ق	- ra -
3.	素	- nda -	62	- jna -	ZZ	- wa -
4.	柔	- nta -	4J-	- mpa -	A	- ya -
5.	\$7	- nyja -				
6.	J a	-tna-				

Figure 11. Discussion of archaic horizontal and vertical conjuncts, and of CONSONANT SIGN PASANGAN MA and CONSONANT SIGN PASANGAN WA, alongside the already-encoded CONSONANT SIGN PASANGAN RA and CONSONANT SIGN PASANGAN YA.

sa =
$$77$$
 raksa = 777_{77} 777_{5} 77
palsu = 777_{2} 77
 777_{2} 77
 777_{2} 77

Figure 12. Examples of two words written with a conjunct and written with the explicit killer.

A. Administrative

1. Title

Proposal for encoding additional Sundanese characters for Old Sundanese in the UCS.

2. Requester's name

Michael Everson

3. Requester type (Member body/Liaison/Individual contribution)

Individual contribution.

4. Submission date

2009-05-05

- 5. Requester's reference (if applicable)
- 6. Choose one of the following:

6a. This is a complete proposal

Yes.

6b. More information will be provided later

No.

B. Technical - General

1. Choose one of the following:

1a. This proposal is for a new script (set of characters)

No.

Proposed name of script

1b. The proposal is for addition of character(s) to an existing block

Yes.

1c. Name of the existing block

Sundanese, Sundanese Supplement.

2. Number of characters in proposal

19.

3. Proposed category (A-Contemporary; B.1-Specialized (small collection); B.2-Specialized (large collection); C-Major extinct; D-Attested extinct; E-Minor extinct; F-Archaic Hieroglyphic or Ideographic; G-Obscure or questionable usage symbols)

Category A.

4a. Is a repertoire including character names provided?

Vec

4b. If YES, are the names in accordance with the "character naming guidelines" in Annex L of P&P document?

Yes

4c. Are the character shapes attached in a legible form suitable for review?

Yes

5a. Who will provide the appropriate computerized font (ordered preference: True Type, or PostScript format) for publishing the standard?

Michael Everson.

5b. If available now, identify source(s) for the font (include address, e-mail, ftp-site, etc.) and indicate the tools used:

Michael Everson, Fontographer.

6a. Are references (to other character sets, dictionaries, descriptive texts etc.) provided?

No.

6b. Are published examples of use (such as samples from newspapers, magazines, or other sources) of proposed characters attached? **Yes.**

7. Special encoding issues: Does the proposal address other aspects of character data processing (if applicable) such as input, presentation, sorting, searching, indexing, transliteration etc. (if yes please enclose information)?

8. Additional Information: Submitters are invited to provide any additional information about Properties of the proposed Character(s) or Script that will assist in correct understanding of and correct linguistic processing of the proposed character(s) or script.

C. Technical – Justification

1. Has this proposal for addition of character(s) been submitted before? If YES, explain.

N₀

See above.

2a. Has contact been made to members of the user community (for example: National Body, user groups of the script or characters, other experts, etc.)?

Yes.

2b. If YES, with whom?

Sai Zin Di Di Zone, Khwaan Tai, Sai Murngzuen Hengtai.

2c. If YES, available relevant documents

3. Information on the user community for the proposed characters (for example: size, demographics, information technology use, or publishing use) is included?

People in West Java, Indonesia.

4a. The context of use for the proposed characters (type of use; common or rare)

Rare.

4b. Reference

5a. Are the proposed characters in current use by the user community?

Yes

5b. If YES, where?

In Indonesia.

6a. After giving due considerations to the principles in the P&P document must the proposed characters be entirely in the BMP?

Yes.

6b. If YES, is a rationale provided?

Yes.

6c. If YES, reference

Keep with other Sundanese characters.

7. Should the proposed characters be kept together in a contiguous range (rather than being scattered)?

No

8a. Can any of the proposed characters be considered a presentation form of an existing character or character sequence?

No.

8b. If YES, is a rationale for its inclusion provided?

8c. If YES, reference

9a. Can any of the proposed characters be encoded using a composed character sequence of either existing characters or other proposed characters?

No.

9b. If YES, is a rationale for its inclusion provided?

9c. If YES, reference

10a. Can any of the proposed character(s) be considered to be similar (in appearance or function) to an existing character?

No.

10b. If YES, is a rationale for its inclusion provided?

10c. If YES, reference

11a. Does the proposal include use of combining characters and/or use of composite sequences?

Yes.

11b. If YES, is a rationale for such use provided?

Yes.

11c. If YES, reference

Brahmic vowel and consonant signs.

11d. Is a list of composite sequences and their corresponding glyph images (graphic symbols) provided?

No.

11e. If YES, reference

12a. Does the proposal contain characters with any special properties such as control function or similar semantics?

Nο

12b. If YES, describe in detail (include attachment if necessary)

13a. Does the proposal contain any Ideographic compatibility character(s)?

No.

13b. If YES, is the equivalent corresponding unified ideographic character(s) identified?

	1B8	1B9	1BA	1BB
0	0 1B80	Z _{1B90}	1 BA0	O 1BB0
1	✓ 1B81	1 B91	1BA1	1 BB1
2	1 1882	1 /7	1BA2	L
3	(3	 1B93	் ர 1BA3	7 c
4	L	Z	7) 1BA4	7
5	Z 1B85	27	7 1BA5	ZS
6	1 B86	Z //	Z	L 1BB6
7	2 0	1 1897	₽	/// 1BB7
8	S	1 B98	TBA8	J 1BB8
9	(Š	7	♥ ○ 1BA9	7
Α	77	Z /V 1B9A	ි ₂	7
В	/// 1B8B	7	.+1BAB	27
С	Z 1B8C	1 B9C	ු 1BAC	L
D	Z	5	2.7 1BAD	5
Е	J 1B8E	77	7 //// 1BAE	77
F	Z \(\) 1B8F	#	77-/ // 1BAF	=7

Date: 2009-05-05

Various signs

- 1B80 SUNDANESE SIGN PANYECEK = anusvara
- 1B81 SUNDANESE SIGN PANGLAYAR = repha
- 1B82 **N** SUNDANESE SIGN PANGWISAD = visarga

Vowels

- 1B83 **3** SUNDANESE LETTER A
- 1B84 L SUNDANESE LETTER I
- 1B85 Ŀ SUNDANESE LETTER U
- 1B86 (3 SUNDANESE LETTER AE
- Ľ 1B87 SUNDANESE LETTER O
- 1B88 Ś SUNDANESE LETTER E
- 1B89 **Ğ** SUNDANESE LETTER EU

Consonants

- 1B8A 77 SUNDANESE LETTER KA
- 1B8B Т SUNDANESE LETTER QA
- 1B8C Z SUNDANESE LETTER GA
- 1B8D SUNDANESE LETTER NGA 7-
- 1B8E IJ SUNDANESE LETTER CA
- 1B8F Zw SUNDANESE LETTER JA
- 1B90 L SUNDANESE LETTER ZA
- 1B91 **∡**7 SUNDANESE LETTER NYA
- 1B92 1/1 SUNDANESE LETTER TA
- 1B93 ∆ SUNDANESE LETTER DA
- 1B94 SUNDANESE LETTER NA
- 1B95 **1**7 SUNDANESE LETTER PA
- 1B96 **∠**/ SUNDANESE LETTER FA
- 1B97 Ц SUNDANESE LETTER VA
- 1B98 *L*7 SUNDANESE LETTER BA
- 1B99 J SUNDANESE LETTER MA
- 1B9A **1**/ SUNDANESE LETTER YA
- 1B9B 7 SUNDANESE LETTER RA 1B9C Ŋ SUNDANESE LETTER LA
- 1B9D G SUNDANESE LETTER WA
- 1B9F 77 SUNDANESE LETTER SA
- 1B9F Ħ SUNDANESE LETTER XA
- *1*// 1BA0 SUNDANESE LETTER HA
- Consonant signs
- SUNDANESE CONSONANT SIGN 1BA1 **PAMINGKAL**
 - = subjoined ya
- 1BA2 SUNDANESE CONSONANT SIGN
 - PANYAKRA
- = subjoined ra
- 1BA3 SUNDANESE CONSONANT SIGN PANYIKU = subjoined la

Vowel signs

- ਂ 1BA4 SUNDANESE VOWEL SIGN PANGHULU
- 1BA5 SUNDANESE VOWEL SIGN PANYUKU = 11
- 1BA6 **₂** SUNDANESE VOWEL SIGN PANAELAENG = ae
- 1BA7 Z SUNDANESE VOWEL SIGN PANOLONG = 0

- SUNDANESE VOWEL SIGN PAMEPET
- = e**1BA9** SUNDANESE VOWEL SIGN PANEULEUNG = eu

Virama

- 1BAA SUNDANESE SIGN PAMAAEH
 - = virama
 - · does not form conjuncts
- 1BAB . SUNDANESE SIGN VIRAMA
 - forms conjuncts in older orthography

Consonant signs

- SUNDANESE CONSONANT SIGN 1BAC
 - PASANGAN MA
 - = subjoined ma
- 1BAD SUNDANESE CONSONANT SIGN PASANGAN WA
 - = subjoined wa

Additional consonants

- 1BAE TO SUNDANESE LETTER KHA
- 1BAF ## SUNDANESE LETTER SYA

Digits

- 1BB0 O SUNDANESE DIGIT ZERO
- 1BB1 G SUNDANESE DIGIT ONE
- 1BB2 Ł SUNDANESE DIGIT TWO
- 1BB3 Ŀ SUNDANESE DIGIT THREE
- 1BB4 7 SUNDANESE DIGIT FOUR
- 1BB5 \mathbf{Z} SUNDANESE DIGIT FIVE 1BB6 Ŀ SUNDANESE DIGIT SIX
- 1BB7 Ш
- SUNDANESE DIGIT SEVEN 71
- 1BB8 SUNDANESE DIGIT EIGHT
- 1BB9 **Z**-SUNDANESE DIGIT NINE

Sign

1BBF ₹

Date: 2009-05-05

1BBA 7 SUNDANESE AVAGRAHA

Historic letters

- 1BBB **2**7 SUNDANESE LETTER REU
 - vocalic r
- 1BBC Ц SUNDANESE LETTER LEU
 - vocalic 1
- 1BBD **917** SUNDANESE LETTER BHA
- SUNDANESE LETTER FINAL K

SUNDANESE LETTER FINAL M

Date: 2009-05-05



Punctuation

- 1CC0 🌺 SUNDANESE PUNCTUATION BINDU SURYA
 - sun
- 10C1 **⊗** SUNDANESE PUNCTUATION BINDU PANGLONG
 - half moon
- 1CC2 SUNDANESE PUNCTUATION BINDU PURNAMA
 - full moon
- 1003 O SUNDANESE PUNCTUATION BINDU CAKRA
 - wheel
- 1CC4 SUNDANESE PUNCTUATION KA SATANGA
- 1CC5 7≅ SUNDANESE PUNCTUATION BA SATANGA
- 1007 EURI SUNDANESE PUNCTUATION LEU SATANGA